

TEATRO  
UNAM



H A S T A  
ENC**O**NTRARTE

De Vicky Araico y Nir Paldi

Dirección: Nir Paldi

Coproducción de Teatro UNAM, Ad Infinitum (Reino Unido)  
y El Ingenio del Caldero (México)



AD INFINITUM



Supported using public funding by  
ARTS COUNCIL  
ENGLAND

  
culturaUNAM



UnAm  
La Universidad  
de la Nación

CRÉDITOS	4
PRESENTACIÓN	7
CONSULTORA SOLIDARIA	10
RECURSOS	12
SEMBLANZAS	15
DIRECTORIO	26



H A S T A  
**ENC**ONTRARTE

DIRECCIÓN DE ESCENA Y DRAMATURGIA **Nir Paldi (Reino Unido)**

MOVIMIENTO, ACTUACIÓN Y DRAMATURGIA **Vicky Araico (México)**

DISEÑO DE ESPACIO Y VESTUARIO **Aldo Vázquez Yela (México)**

DISEÑO DE ILUMINACIÓN **Xóchitl González Quintanilla (México)**

DISEÑO SONORO **Dan Pollard (Reino Unido)**

PRODUCTION MANAGER **Ed Borgnis (Reino Unido)**

ASISTENCIA DE ILUMINACIÓN **Sara Alcántar**

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EN MÉXICO E INTÉRPRETE **Sofía Guerrero**

FOTOGRAFÍAS TEATRO UNAM **Pili Pala**

*\*Ad Infinitum (Reino Unido) es financiado por Arts Council England.*

**AGRADECIMIENTOS/ACKNOWLEDGEMENTS**

**By Ad Infinitum:**

**Thank you Madeleine Coward, Ife Grillo, Megan Vaughan–Thomas, Mildred Torres Umba, Miguel Hernando Torres Umba, Gustavo Grau, Diana Bermudez, Jimena Larraguivel, Daniela Cristo, British Council, and Ad Infinitum’s Board of Trustees and Pro–Bono Network.**

**Por El Ingenio del Caldero:**

**Agradecemos al Colectivo Familias Resilientes de Morelos, en especial a Lina, Ángeles y Jael. Gracias al Padre Arturo y a la Dra. Deborah Ruiz Verduzco, por su guía y apoyo en la investigación de este proyecto; y muy especial agradecimiento a Solidaria Consulta y a Michael W. Chamberlain, a Javier Perea y a todos los compañeros y compañeras que nos dieron su tiempo, guía y retroalimentación para llevar este proyecto a buen puerto.**



# PRESENTACIÓN

Hola. Mi nombre es Vicky Araico Casas. Soy directora artística de El Ingenio del Caldero A.C., una compañía dedicada a la generación de propuestas creativas, artísticas, y educativas dentro y fuera del escenario.

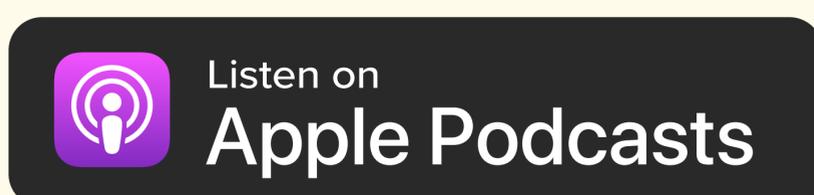
En colaboración con Ad Infinitum, una compañía de teatro físico con base en Bristol, Reino Unido, hemos creado este unipersonal llamado *Hasta encontrarte / Until I find you*.

Nir Paldi, co-director de Ad Infinitum y yo, compartimos un interés: explorar diferentes formas de injusticia social y crear obras de teatro cuyo proceso de creación sucede de forma cercana a los agentes involucrados en las temáticas o problemáticas abordadas en las obras. Dichas producciones (*Juana in a Million*, 2012; *Milagros*, 2015; *Bucket List*, 2017) se han presentado en teatros en el Reino Unido, en México y alrededor del mundo.

*Hasta encontrarte / Until I find you* es la cuarta colaboración entre Ad Infinitum y El Ingenio del Caldero, y nos llena de emoción que Teatro UNAM sea un aliado para llevar este proyecto a escena.

En una primera etapa del proyecto titulado *Los desaparecidos / The Dissappeared*, recibimos el apoyo del programa International Collaboration Grants (2022) del British Council, y logramos realizar dos piezas sonoras basadas en las entrevistas realizadas a familiares de víctimas de desaparición forzada, autoridades, periodistas, grupos de búsqueda y defensores de derechos humanos.

El resultado fueron dos episodios de un podcast en inglés y español en los que materializamos toda la investigación que llevamos a cabo; los cuales están disponibles en las plataformas Spotify y Apple Podcasts.



Derivado de nuestra investigación, y con un equipo creativo de artistas mexicanos y del Reino Unido, hemos creado este unipersonal que titulamos con el mismo nombre. Con *Hasta encontrarte / Until I find you* buscamos sumar a la sensibilización del tema de las desapariciones, mostrando la huella de dolor que permanece en la vida de las familias de las víctimas de este horrible crimen. ■





# SOLIDARIA

consultora

Hay procesos de sanación en la acción colectiva. **Solidaria** busca fortalecer las capacidades de las víctimas para superar su condición y reconstruir sus proyectos de vida. Busca generar procesos de reparación física, emocional, moral, patrimonial y colectiva para que la lucha por la verdad y la justicia sea sostenible y la paz un bien tangible asequible. También hace investigación, litigio, educación e incidencia nacional e internacional, buscando crear medidas de política pública para detener las desapariciones, localizar a los desaparecidos y generar condiciones para la justicia y la paz.

Usted también puede ser parte de este esfuerzo. Si es artista, abogado/a, terapeuta, coach de bienestar, antropólogo/a, recaudador/a de fondos, cantante, escritor/a, traductor/a, maestro/a, médico/a, arqueólogo/a, músico/a, historiador/a, estratega político, defensor/a de derechos humanos, experto/a en redes sociales, periodista, productor/a, ingeniero/a, influencer, narrador/a o de cualquier otra profesión dispuesto/a a dar algo de su tiempo, experiencia y esfuerzo, puede involucrarse a través del voluntariado, o puede incidir ante sus propias autoridades o por medio de la sensibilización social.

También puede ayudar con sus donaciones a:

## **Apuesta Solidaria SC**

**BBVA**

**Clabe: 012180001223972851**

Sus donativos son deducibles de impuestos.

Escríbanos a [contacto@consultorasolidaria.org](mailto:contacto@consultorasolidaria.org)

En Solidaria hemos impulsado un proyecto de comercio solidario **tejiendo lazos de solidaridad entre mujeres** organizadas en cooperativas de café en Chiapas y en colectivos de búsqueda de personas desaparecidas. Comercializamos café orgánico de alta calidad para ayudar a financiar el trabajo de acompañamiento a las madres de los desaparecidos, sus familias y colectivos. Puede ser parte de este proyecto de comercio solidario consumiendo o distribuyendo este gran café.

También puede adquirir nuestro libro **“Buscándoles nos encontramos. Aprendiendo de las madres de las personas desaparecidas en México”** en línea y dejar una reseña para que otros conozcan esta heroica historia. Toda acción cuenta.

Más información:

[consultorasolidaria.org](http://consultorasolidaria.org)

**¿Tienes un familiar desaparecido?,  
¿necesitas asesoría o atención?**

Te compartimos algunos recursos:

## **CIUDAD DE MÉXICO**

**Locatel**

☎ \*0311 ó 55 5658 1111

🌐 [cms311.cdmx.gob.mx/personas-no-localizadas](https://cms311.cdmx.gob.mx/personas-no-localizadas)

**Comisión de Búsqueda de la Ciudad de México**

☎ 55-9131-4605, 55 6357 9282, 55 63578079

✉ [comisionbusquedadepersonas@cdmx.gob.mx](mailto:comisionbusquedadepersonas@cdmx.gob.mx)

🌐 [comisiondebusqueda.cdmx.gob.mx](https://comisiondebusqueda.cdmx.gob.mx)

## **ESTADO DE MÉXICO**

**Comisión de Búsqueda de Personas  
del Estado de México**

Líneas de emergencia 24 h:

☎ 8005090927 y 8002160361

🌐 [cobupem.edomex.gob.mx](https://cobupem.edomex.gob.mx)

**Comisión Nacional de Búsqueda**

☎ Línea de emergencia 24 h: 55 1309 9024

**Reporte en línea de personas desaparecidas  
o no localizadas**

🌐 [cnbreportadesaparecidos.segob.gob.mx/Pages/  
InicioReporte.aspx](https://cnbreportadesaparecidos.segob.gob.mx/Pages/InicioReporte.aspx)

## Registro Nacional de Personas Desaparecidas y No Localizadas

📍 [versionpublicarnpdno.segob.gob.mx/Dashboard/Index](https://versionpublicarnpdno.segob.gob.mx/Dashboard/Index)

## Movimiento por Nuestros Desaparecidos en México

📍 [movndmx.org](https://movndmx.org)

📍 Directorio nacional: [memoriamndm.org/sobre-el-movndmx](https://memoriamndm.org/sobre-el-movndmx)

## CIUDAD UNIVERSITARIA

### Auxilio UNAM

📞 Directo 55561-61922, 55561-60967

Extensiones 55562-22430, 22431, 22432 y 22433

### CAE (Central de Atención de Emergencias)

📞 55561-60523, extensiones 0914 y 0289.

Desde cualquier Extensión UNAM 55

### Línea de Reacción PUMA

📞 55562-26464

### Denuncia Universitaria

📞 800-2264725



# NIR PALDI (REINO UNIDO)

## Dirección de escena y dramaturgia

Co-director artístico y fundador de la compañía de teatro británica Ad Infinitum. Para la cual, Nir ha dirigido, escrito y actuado en diversas producciones internacionales, entre ellas; *Odissey*, *Ballad of the Burning Star*, *Bucket List* y *If you fall*.

Como director independiente ha trabajado a nivel internacional en distintos proyectos en los que también ha sido co-escritor, tales como *Juana in a Million* (Reino Unido/México), *Milagros* (México), *A Game Of You* (Brasil) y *Long Live* (Noruega). Los premios por el trabajo de Nir incluyen: el premio *Stage*, el premio *Off West End* y un *Fringe First*.

# VICKY ARAICO CASAS (MÉXICO)

## Actuación, movimiento y dramaturgia

Egresada del CUT-UNAM, con maestría en Dirección de Movimiento por la Central School of Speech and Drama, en Londres, Reino Unido. Es directora artística del Ingenio del Caldero, una compañía dedicada a la generación de propuestas creativas, artísticas, y educativas. Busca conectar con audiencias a través de contenidos que reten a los espectadores en un diálogo sobre temas sociales y políticos urgentes. En el corazón de su trabajo está el riesgo, la diversidad, y la colaboración internacional.

# DAN POLLARD (REINO UNIDO)

## Música y Diseño sonoro

Ha creado música y sonido para cine, TV, radio, danza, teatro, instalaciones, aplicaciones y podcasts. Ha hecho música para la Unidad de Historia Natural de la BBC (*30 Animals that Made us Smarter* - BBC World Service), instrumentos de la historia del comercio de esclavos de Bristol (*Noughts and Crosses* - BBC One), equipamiento hospitalario (*The Cave* - National Geographic) la ciudad de Liverpool (*The Responder* - BBC One) y los chimpancés de Ngogo (*Chimp Empire* - Netflix).



# XÓCHITL GONZÁLEZ Q. (MÉXICO)

## Iluminación

Estudió Maquinaria escénica en el Instituto de Teatro de Barcelona con prácticas en los laboratorios Ansaldo de La Scala de Milán. Ha realizado diseño para obras de teatro, danza, música, cine y ópera. En 2013 obtuvo el Premio de Iluminación en el World Stage Design, en Cardiff UK. En 2014, publicó el *Manual Práctico de Diseño Escenográfico*. En 2019 recibió el premio de iluminación de la ACPT. Es profesora en el Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la UNAM.

# ALDO VÁZQUEZ YELA (MÉXICO-REINO UNIDO)

## Escenografía y vestuario

Diseñador escénico mexicano, residente del Reino Unido. Es egresado de la maestría en diseño teatral en The Bristol Old Vic Theatre School y licenciado en Artes Visuales, ENAP. Ha trabajado profesionalmente en México y Reino Unido con directores y actores de Argentina, Canadá, China, México, USA, Reino Unido y Suecia. En el Reino Unido ha diseñado para la Royal Shakespeare Company en *Falkland Sound*, escrita por Brad Birch y dirigida por Aaron Parsons; en México ha participado por tres años consecutivos en los montajes del FITU y diseñado para el DramaFest en la colaboración Mexico-Suecia.

# TERESA CEDILLO (MÉXICO)

## Asistencia de producción

Inició en Teatro en 1998. Egresó como actriz de CASAZUL y cursó el diplomado en Políticas Culturales y Gestión. A lo largo de 20 años, se ha desempeñado profesionalmente como actriz y dentro del área de producción, en el diseño y realización de vestuario y utilería; así como asistente de dirección y directora. Actualmente colabora en la producción en Arándano Producciones y el Ingenio del Caldero. Ha colaborado en diversos proyectos para Offenbach Operetta Studio, Jugueteteatro y La Liga Teatro Elástico.

# MIA LAKE (REINO UNIDO)

## Producción

Mia es productora residente de Ad Infinitum y colabora en la realización práctica de cada producción. Durante sus dos años en la compañía, ha producido giras nacionales y europeas, una presentación de un mes en el Festival Fringe de Edimburgo y los estrenos de dos nuevas producciones aclamadas por la crítica. Antes de unirse a Ad Infinitum, Mia produjo el programa de desarrollo de artistas en Circomedia, una academia de circo y teatro físico de renombre internacional en el Reino Unido.

# SARA ALCÁNTAR (MÉXICO)

## Asistencia de iluminación

Estudió Literatura Dramática y Teatro en la UNAM. Ha diseñado iluminación para teatro, música, danza, ópera, lucha libre y performance. Es asistente de iluminación de Xóchitl González Q., y se encuentra diseñando diversos proyectos de danza y teatro.

# SOFIA GUERRERO (MÉXICO)

## Asistencia de dirección en México e intérprete

Licenciada en comunicación escénica por la Universidad Iberoamericana, graduada con mención honorífica. Estudió los fundamentos de la actuación en CasAzul. Inició su carrera como asistente de dirección en proyectos universitarios y se ha desempeñado profesionalmente en el área de la producción y utilería. Se destacó por su participación como directora de producción en el Festival Internacional de Cine Universitario Kinoki en la edición de 2020.



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO **Dr. Leonardo Lomelí Vanegas**, Rector COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN CULTURAL **Dra. Rosa Beltrán**, Coordinadora DIRECCIÓN DE TEATRO UNAM **Juan Meliá**, Director | **Elizabeth Solís**, Jefa del Departamento de Teatro | **Ricardo De León**, Jefe del Departamento de Producción | **Angélica Moyfa García**, Jefa del Departamento de Difusión y RP | **José Miguel Hernández**, Jefe de la Unidad Administrativa.

TEATRO SANTA CATARINA Coordinador Técnico: **Ramón Guerrero** | Tramoya: **Beatriz Adriana Bermúdez**, **Ismael Monroy**, **Juan Enrique Montoya**, **Daniel Ocampo**, **José Juan Rodríguez** y **Javier Velázquez** | Iluminación: **Carlos Rojas** | Traspunte: **Josué Matías Ramírez** | Audio: **Cirilo Romero** | Productor residente Teatro UNAM: **Carlos Tovar**

H A S T A  
ENC**ON**TRARTE

HASTA EL <b>24</b> > NOVIEMBRE		GENERAL <b>\$150</b>
JU & VI 20 H	SÁ 19 H	DO 18 H
📍 <b>TEATRO SANTA CATARINA</b>		JUEVESPUMA <b>\$30</b>
JARDÍN SANTA CATARINA 10, COYOACÁN		

★ Estreno: **jueves 10 de octubre, 20:00 h**

⊗ Suspende: **12 de octubre; 1 y 2 de noviembre**

🕒 80 min • 👤 12+

50% de descuento a alumnos, maestros con credencial actualizada, exalumnos de la UNAM e INAPAM; no aplica los jueves.  
Válido sólo en taquilla.

Aplica programa Puntos Cultura UNAM

🌐 [teatrounam.com.mx](http://teatrounam.com.mx)    f    📷    ✂    ▶    @TeatroUNAM



AD INFINITUM



Supported using public funding by  
ARTS COUNCIL  
ENGLAND



UnAm  
La Universidad  
de la Nación